



DICIONÁRIO ESPANHOL

JOSÉ ÁNGEL DOMOSTEGUI PARADA

## INTRODUÇÃO

pt.significadode.org é um projeto de dicionário aberto e colaborativo que, além de poder consultar significados de palavras, também oferece a seus usuários a possibilidade de incluir novas palavras ou nuancer o significado das palavras existentes nela. Como é compreensível, este projeto seria impossível de realizar sem a estimada colaboração das pessoas que nos seguem ao redor do mundo. Este e-book, portanto, nasceu com a intenção de prestar uma pequena homenagem a todos os nossos colaboradores.

JOSÉ ÁNGEL DOMOSTEGUI PARADA contribuiu para o dicionário com 38 significados que aprovamos e recolhemos neste pequeno livro. Esperamos que o leitor seja muito valioso e, se você achar útil ou quer fazer parte do projeto, não hesite em visitar nosso site, teremos o maior prazer em recebê-lo.

Grupo de trabalho  
pt.significadode.org

## **acción de la caña**

Ação da haste: pesca na costa, ) Escala do peso do prumo e outros acessórios para a linha de baixo que é capaz de suportar a cana durante o processo de fundição. Ela é normalmente expressa em gramas ou onças.

## **aguja**

Agulha: ( Pesca na Costa, ) Utensílio metálico em forma de fio embutido usado para segmento gusanas, muergos, sardinhas é colocado na oca do gancho do fio e a isca é passada pela cobrir bem o anzol.?

## **ahorcada**

Ahorcada: ( Pesca na Costa, ) Teu nome no leme cuja linha de carretel é tão tensa que deixa a haste da haste extremamente curvada.

## **aparejo**

-Equipamento: ( Pesca na Costa, ) É nomeado para definir linhas de pesca, destorcedores, prumo e gancho que formam a linha de baixo. Também é uma forma de pesca manual sem uma haste ou carretel usado em docas ou barco.

## **bajo de línea**

Linha de baixo: ( Pesca na Costa, ) Equipamento de pesca formada por uma linha que atribui um prumo de corrida ou posição terminal, destorcedores, União de mosquetões, pérolas e pesca de tamanho menor com ganchos.

## **barruntar**

Suspeito: ( Pesca na costa, ) Suspeito que irá produzir uma mudança de tempo ou as circunstâncias do mar.

## **bichero**

Gancho: ( Pesca na Costa, ) Vara de madeira ou de alumínio que une um gancho de tamanho grande a unha grande captura de peixe e ajuda.

## **bolo**

Alerta: ( Pesca na Costa, ) Banco, acampamento ou cardume de peixes. Dia de boa pescaria.

## **brazolada**

Agrupando-se: ( Pesca na Costa, ) Cada um equipado com ganchos anexado à linha principal e destinados a linhas de pesca.

## **cañero**

Produtor: ( Pesca na Costa, ) Utensílio de metal equipado com dois anéis ou suportes redondos, Unidos por uma haste de tetracero, que é pregado ou colocado em qualquer buraco ou União telhas ou telhas das molas, que serve para manter a bengala na posição vertical depois dele lançado esperando por esse grande mordida.

## **capacho**

Capacho: ( Pesca na Costa, ) Cesta ou grama de cesta para transportar utensílios e capturas.

## **cascabel**

Cascavel: ( Pesca na Costa, ) Pequena esfera metálica fornecida dentro de um pedaço de metal e um clipe que atribui para o ponteiro da cana e notifica o pescador quando um peixe morde.

## **casting**

Fundição: ( Pesca na Costa, ) Nome dado à competição lançada por excelência.

## **cazero**

Praia do Canero: ( Pesca na Costa, ) Como o anterior, é um aço ou alumínio metal utensílio em V, com uma baixa, redonda pedaleiro e outra parte superior aberta para apoiar a cana após o lançou, que mergulha na areia da praia e serve para manter Reed em pé esperando a mordida do peixe.?

## **cazo**

Cano: ( Pesca na Costa, ) Cada um dos canais de ligação do mar com os pântanos.

## **cámbaro**

Cambaro: ( Pesca na Costa, ) Nome dado a uma espécie de crustáceos ( em alguns caranguejos áreas ) esverdeada e com grandes pinças dianteiras. Eles são altamente valorizados como alimento e usá-los para isca, por isso são proibidos em determinadas épocas do ano. Eles são o caranguejo, santola e Masera.

## **chambel**

Chambel: ( Pesca na Costa, ) Segmento de seção entre 1 e 2 metros de comprimento, na qual, em uma de suas extremidades é colocado ou empatilla o gancho onde vamos colocar a isca, para pesca de poder.

## **cimera**

Cimera: ( Pesca na Costa, ) Extremidade superior da haste. Haste

## **cola de rata**

Cauda de rato: ( Pesca na Costa, ) Fio de 10 a 15 metros com diferentes espessuras que variam de menor a mais e que é usado como uma ponte de união entre a linha de trabalho da carretilha e a linha de baixo.

## **cordel**

Sequência de caracteres: ( Pesca na Costa, ) Linha multifilamento trançado mais espessas do que as linhas habituais, normalmente usadas para a pesca de um barco. Gusana de tamanho longo que geralmente incorporam picado em várias partes.

## **currican**

Corrico: ( Pesca na Costa, ) Técnica de pesca de um barco em que é que está a rebocar uma amostra fornecido com ganchos ou mastro. Terra de pesca como no modo de giro.

## **drop**

Gota: ( Pesca na Costa, ) Distância que é dado à linha, incluindo o chumbo, o equipamento e haste de ponteiro, antes do lançamento, seu comprimento pode variar dependendo do gosto do modo pescador ou liberação.

## **jig**

Gabarito: ( Pesca na Costa, ) Atração, sinal do metal usado na pesca de agitação.

## **jigging**

Agitação: ( Pesca na Costa, ) Tipo de pesca de um barco, caracterizada pelo uso de chumbo ou metais amostras destinadas a pesca de grandes predadores.

## **knot**

Nó: ( Pesca na Costa, ) Nó, medida náutica para designar a velocidade de vento ou um barco. Qualquer tipo de nó de pescador.

## **minnow**

Peixinho: Displays com peixe pequeno e atraente flashes do tamanho de um boqueron.

## **popper**

Popper: ( Pesca na Costa, ) Atração, caracterizada por saltos e sons emitidos para deslizar sobre a água.

## **reel**

Carretel: ( Pesca na Costa, ) Bobina, é conhecido principalmente como também multiplicador de carretel ou giratória.

## **salabre**

Salabre: ( Pesca na Costa, ) Pan do que é fornecido em uma extremidade de um punho e a outra uma rede pequena, usar para poder extrair o peixe da água. Também chamado Redeño ou Bogagrip.

## **spinning**

Fiação: ( Pesca na Costa, ) Padrão de pesca de casting de luz que são usadas principalmente, todas as amostras e iscas artificiais.

## **starlight**

Luz das estrelas: ( Pesca na Costa, ) Dispositivo luminoso colocado no ponteiro da cana nos ajuda a exibir de mordidas durante pescaria noturna.

## **surfcasting**

Casting: ( Pesca na Costa, ) Tipo de pesca que utiliza hastes equipado com rodas fixas ou rotativas e realizou o lançamento das ondas da praia.

## **tresmallo**

Tresmallo: ( Pesca na Costa, ) Em um conjunto de três redes estáticas colocado ao pôr do sol e permanecem fixos durante a noite, flutuando a meia água em locais de trânsito de peixes. É um método extremamente eficaz, que muito poucos peixes escapando e, portanto, é muito regulamentado em toda costa... é o maior inimigo do pescador.???

## **tripode**

Tripé: ( Pesca na Costa, ) Equipada com três pontos de apoio de apoio para manter ereta cana durante a acção de pesca. Usado principalmente em piers e áreas com superfície muito difícil de usar paicas, espetos ou cana de açúcar.

Ele também serve para levar o recipiente onde pegamos o gancho de isca.

### **vadeador**

Wader: ( Pesca na Costa, ) Roupa de borracha botas ou meias e calças babador impermeável, que serve para introduzir-na água e vá de moda ou buscar melhor quando a peça é trazida. Existem vários modelos dependendo do clima ou superfície.

### **vinilo**

Vinil: ( Pesca na Costa, ) Isca artificial, feita de material, cuja textura e cores remisscentes da carne e corpo de iscas e peixes. Alguns destes iscas são adicionadas substâncias aromatizantes para aumentar seu poder de atração.

### **zahorra**

Cascalho: ( Pesca na Costa, ) Areia amarelo usado para conservante do gusanas.

### **zapatilla**

Sapato / / Zapatillona: ( Pesca na Costa, ) 40 de ouro; Amiláceos Aurata ) tamanho pequeno ou médio.